

# TLAYELLEKOL CHANEKAMATL MOMALVILIS ALTÉHPEME

## Tlen momalvilis peva kalítik... xik chiva se yeyékol tlen momalvilis altéhpe van mo chanekeva

Xik patla tlatlamatl ken tlen ámo kuali tlamochival ívan kemen mo néhnekis san sekanka takojme, chokojme, tlen huehuey, tlen ámo kualti néhnemi van xi kinpanolti mo yolkatzitziva

### Xi velkagi inin navi tlamame:

- 1** Xi kita ken itla ámo kuali tlahuapa kemen tleítik van kemen kala itech mokal. Xi tláhtlachia tlen tlakáh van tlen tlatzikótok
- 2** Itech se ámatl xik chiva tlen kualtis ik kanin ti kisas xi tleixmati tlen ámo kuali tlamochíhtok van kemen ámo ti hueytilis
- 3** Xi moyektlali pampa ti kisas san séh íhtolistli inon mitz palevis pampa ti matis ti molinis ixpan tla itla san tlavieróyotl
- 4** Xik chiva tlachichivilis san eyi huelta ich séh xivitl. Kemen ti matok xi yankuili mo tlayeyékol



Lengua indígena tradicional: **Náhuatl**. Lugar: Tehuipango, Veracruz.  
Traductor: Gerardo Calihua Macuixtle

### Tla itla panos o ti mo tláhtlani... ¿Kanin okachi kuali tietos tleíhtik oyén kálah?

- ▶ Ámo onka san séh tlanavatil, onka tlatlamatl tlen itla panova ívan mokal ken káh
- ▶ Xi moyolsevi, ámo xi motlelo, ámo xi tlaveltzáhtzi, ámo xi tlatopeva
- ▶ Xio kan nimolochoske kemen onin monavatíhke van mochanéhkava

### Mochilatli tla itla panos

Xi pía ítech mo maua..

- 1.-** Amame tlen ipati
- 2.-** Nochi amame tlen mochanéhkava kaltlamaxtilme van tlen tlapalevia van mo malvilis altéhpe
- 3.-** Tlákuili tentzaktos van atl tlen tzaktos pampa ome tonali
- 4.-** Tlen ika ti tlapáhtis
- 5.-** Teposme tlen ikan ti tlayektlalis pampa tla itla panos
- 6.-** Radio y linterna con pilas

### Xi mo tláhtlani

**Centro Nacional de Prevención de Desastres**  
[www.gob.mx/cenapred](http://www.gob.mx/cenapred)

Reporta emergencias al **911**

Fuente: Centro Nacional de Prevención de Desastres



**GOBIERNO DE MÉXICO**

**SEGURIDAD**  
SECRETARÍA DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIUDADANA

**CNPC**  
COORDINACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CIVIL

**CENAPRED**  
CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN DE DESASTRES



**NCHIVI ÑUU VIKÓ, A.C.**  
MIXTECOS DE PLAN ALEMÁN  
SANTO TOMÁS OCOTEPEC, OAXACA

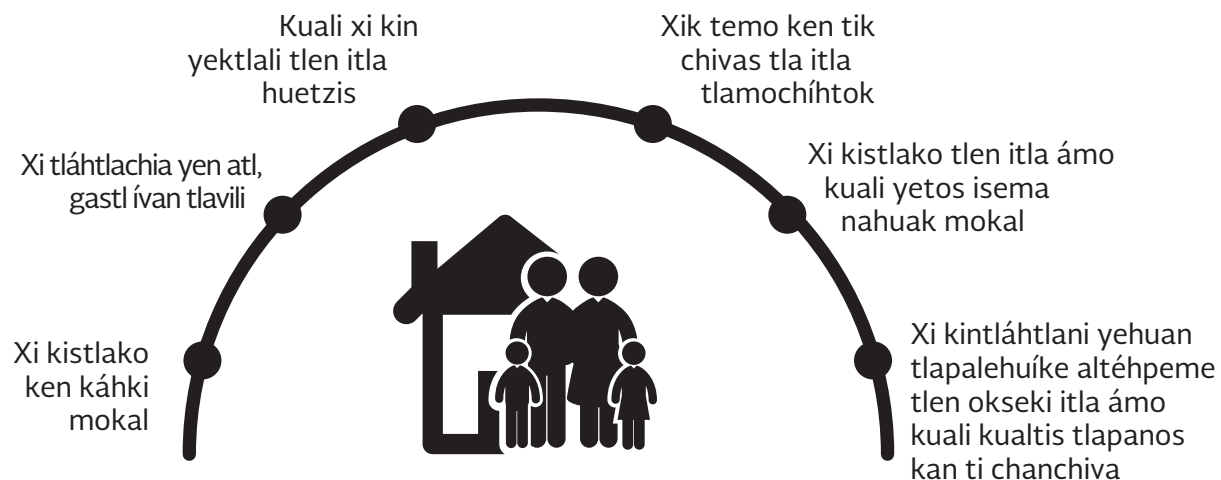


# Xik chiva mo tlayeyékol chanéhkamatl...

kualtis ti matis ken tik chivas tla itla tlapanotok

## Xi huelkaki ninkate tlátolme...

### Xi kislako tla itla panos:



Xi temo ívan mochanéhkava san séh olocholís kan nimololoske ompa kala kan tlahualka



Xin kixtili copias mo llabíhfa tlen yén mokal ívan mo amaba tlen ipati inahuak se moyolikni oyéh se tlen mochanéhka

### Tla tikpia itzkuinte:



Ompa mapobi itech motlayellékol chanekáhmatl



Xik tlalili yen itlakuali ívan ken ti bikas tla itla panos



Kuali xi kislako ma kipia ikollar yen itoka, kan ti valeva ívan mo teléfono



Ámo xi káhteva ma ilpito oyéh kála

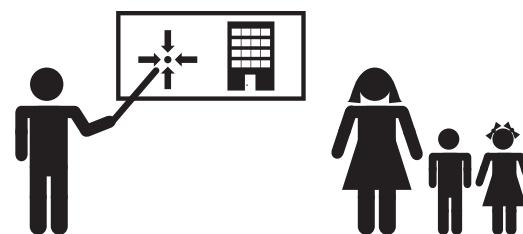


Xi kin vika ma ilpitía ika sen mekatl oyéh matenilpitía tla kualti

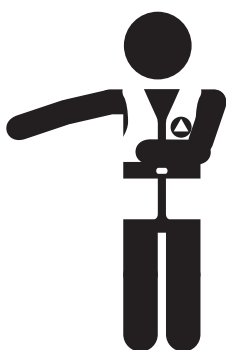
Tla tekivahkáme mitz iliske xikisa mokalíhtik xitlabelkaki ye pampa kuali tietos



Xik chiva ken ti kisas kemen tlen nochi tikáhsikamati kemen kitovan tlapalehíhke althepeme



Tla itla kualtis tlapanos san xi kaktó tlen tekivahkáme kíhtova ken ti chivas



Xik temo kaltlapolehuili kantias ívan xivika san tlen ti néhnekis

## Xi mo tláhtlani

**Xi tláhtlani tlen ti chivas pampa itla panotias tlen amoxtili ken momalvilis ípan tlen ámo kuali tlachivali**

<http://www.cenapred.gob.mx/es/Publicaciones/archivos/18-GUADEPREVENCIENDEDESASTRES.PDF>

**Centro Nacional de Prevención de Desastres**  
[www.gob.mx/cenapred](http://www.gob.mx/cenapred)